



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 02.05.1995  
COM(95)152 τελικό

95/ 0097(ACC)

Τροποποιημένη πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ  
ΠΕΡΙ ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΩΝ ΜΕΤΡΩΝ ΣΤΟΝ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΟ ΤΟΜΕΑ  
ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΕΝΤΑΞΗ ΤΗΣ ΦΙΝΛΑΝΔΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΣΟΥΗΔΙΑΣ

(υποβληθείσα από την Επιτροπή  
σύμφωνα με το άρθρο 189 Α, παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΚ)

### Αιτιολογική έκθεση

Σύμφωνα με την πρόταση COM (95) 4 τελική της 13ης Ιανουαρίου 1995 και λαμβάνοντας υπόψη την εξέταση της εν λόγω πρότασης σε επίπεδο Συμβουλίου, η Επιτροπή την τροποποιεί αντικαθιστώντας τη νομική βάση του άρθρου 113 της συνθήκης με εκείνη του άρθρου 169 της πράξης ένταξης.

Η προθεσμία ισχύος που είχε προβλεφθεί για τα μεταβατικά μέτρα δεν επαρκεί για την ορθή ρύθμιση του προβλήματος. Κατά συνέπεια, προτείνεται να οριστεί η εκπνοή του εν λόγω κανονισμού για τις 31 Δεκεμβρίου 1995, με δυνατότητα παράτασης που θα προτείνει η Επιτροπή με την ευκαιρία της έκθεσης που θα συνταχθεί 3 μήνες πριν από την εκπνοή του κανονισμού.

**Τροποποιημένη πρόταση**  
**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**ΠΕΡΙ ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΩΝ ΜΕΤΡΩΝ ΣΤΟΝ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΟ ΤΟΜΕΑ**  
**ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΕΝΤΑΞΗ ΤΗΣ ΦΙΝΛΑΝΔΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΣΟΥΗΔΙΑΣ**

**ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,**

Έχοντας υπόψη:

τη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,  
την πρόταση της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,

Εκτιμώντας:

τις συμφωνίες τελωνειακής συνεργασίας μεταξύ της Νορβηγίας και, αντίστοιχα, της Φινλανδίας (συμφωνία της 10ης Δεκεμβρίου 1968) και της Σουηδίας (συμφωνία της 28ης Οκτωβρίου 1959).

ότι οι συμφωνίες αυτές προβλέπουν ότι, υπό ορισμένες συνθήκες και για ορισμένα τελωνεία οι τελωνειακοί υπάλληλοι του ενός από τα συμβαλλόμενα μέρη των συμφωνιών μπορούν να εφαρμόζουν την νομοθεσία που διέπει τις εισαγωγές και τις εξαγωγές καθώς και τις λοιπές διατάξεις των οποίων την τήρηση εποπτεύουν οι τελωνειακές αρχές στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων που εμπίπτουν στην παραμεθόρια τελωνειακή συνεργασία, για λογαριασμό του ετέρου μέρους·

ότι, δεδομένης της ένταξης στην Κοινότητα δύο εκ των συμβαλλόμενων μερών των συμφωνιών αυτών, η εφαρμογή των εν λόγω συμφωνιών πρέπει να προσαρμοσθεί στις απαιτήσεις της εφαρμογής του κοινοτικού δικαίου στα εξωτερικά σύνορα της Κοινότητας, και ιδίως στις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/921·

ότι οι σχετικές προσαρμογές δεν μπορούν να πραγματοποιηθούν αμέσως καθώς και ότι, λόγω του μικρού όγκου των διακινούμενων αγαθών και του περιορισμένου αριθμού των εμπλεκόμενων τελωνείων, ενδείκνυται να επιτραπεί για μια περιορισμένη χρονική περίοδο η διατήρηση αυτής της μορφής συνεργασίας μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών των συμφωνιών, υπό τον όρο ότι θα διαφυλαχθεί η ορθή εφαρμογή του κοινοτικού δικαίου.

ότι οι συναλλασσόμενοι λαμβανομένων υπόψη των δυσχερειών πρόσβασης στις περιοχές αυτές και των εξόδων διακίνησης των αγαθών, θα εθίγοντο σοβαρά από αιφνίδια διακοπή της συνεργασίας αυτής.

### **ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:**

#### **Άρθρο 1**

1. Ως συμπλήρωμα του κανονισμού (ΕΟΚ) 2913/92, ο οποίος θεσπίζει τον Κοινοτικό Τελωνειακό Κώδικα, η Δημοκρατία της Φινλανδίας και το Βασίλειο της Σουηδίας εξουσιοδοτούνται, στο πλαίσιο των συμφωνιών τελωνειακής συνεργασίας των σκανδιναβικών χωρών, να αναθέτουν στις τελωνειακές αρχές του Βασιλείου της Νορβηγίας να εκτελούν για λογαριασμό τους όλες τις πράξεις που συνδέονται με τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία καθώς και με την εξαγωγή εμπορευμάτων, εξαιρούμενης της καταβολής επιστροφών και τυχόν άλλων ποσών που προβλέπονται στο πλαίσιο της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής, και τούτο στα τελωνεία που καθορίζονται από τις συμφωνίες αυτές.
2. Οι αρχές της Φινλανδίας και της Σουηδίας, σε συνεργασία με την Επιτροπή, εξασφαλίζουν την κανονική εκτέλεση των πράξεων και την ορθή εφαρμογή του συνόλου του κοινοτικού δικαίου σε ό,τι αφορά τις σχέσεις τους με τις αρχές της Νορβηγίας.
3. Οι αρχές της Φινλανδίας και της Νορβηγίας γνωστοποιούν στην Επιτροπή τα μέτρα που λαμβάνουν για την εκπλήρωση των υποχρεώσεών τους, συμπεριλαμβανομένων και των μέτρων ελέγχου, από την άποψη της εφαρμογής των κοινοτικών κανονιστικών διατάξεων.
4. Εφόσον παραστεί ανάγκη, είναι δυνατόν να εκδοθούν μέτρα εφαρμογής του παρόντος άρθρου, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 249 του κανονισμού 2913/92.

## Άρθρο 2

Οι αρχές της Φινλανδίας και της Σουηδίας αναλαμβάνουν αμέρεια την ευθύνη, και από χρηματοοικονομική άποψη, όλων των πράξεων που πραγματοποιούνται ή πρόκειται να πραγματοποιηθούν για λογαριασμό τους από τις τελωνειακές αρχές της Νορβηγίας και οι οποίες συνεπάγονται την εφαρμογή των κοινοτικών κανονιστικών διατάξεων.

## Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και λήγει την 31η Δεκεμβρίου 1995.

Η Επιτροπή θα συντάξει έκθεση για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού τρεις μήνες πριν την εκπνοή του. Η εν λόγω έκθεση, ενδεχομένως θα συνοδεύεται από πρόταση παράτασης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και άμεσα εφαρμοστέος σε όλα τα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο .....

ISSN 0254-1483

COM(95) 152 τελικό

# ΕΓΓΡΑΦΑ

GR

02 11

---

Αριθ. καταλόγου : CB-CO-95-175-GR-C

ISBN 92-77-88173-9

---

Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

L-2985 Λουξεμβούργο